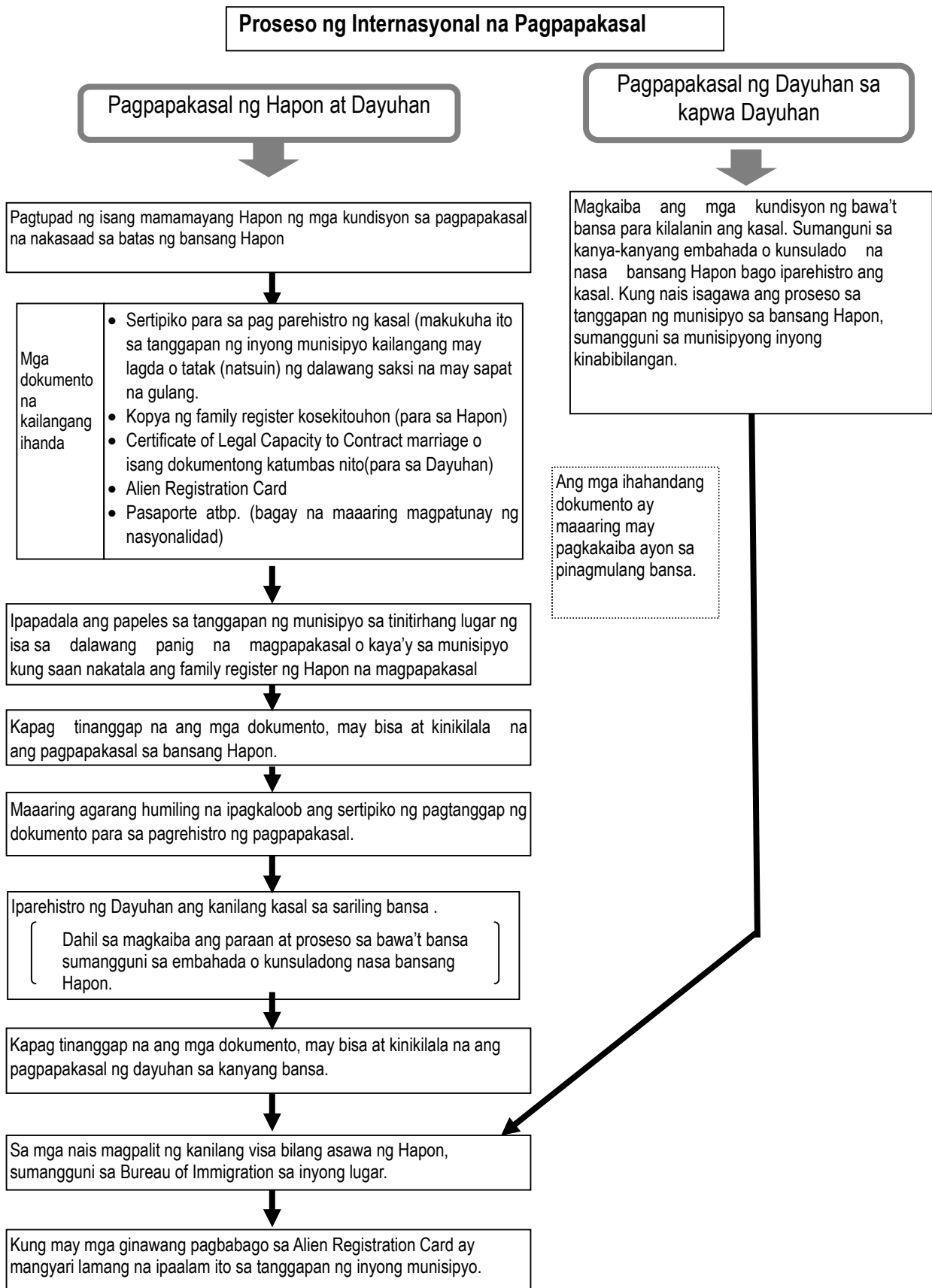


IV-3 Pagpapakasal o Pag-aasawa



1. Pagpapakasal ng dayuhan sa isang Hapones

Kapag magpapakasal ang kapwa Hapon ay ipinagbibigay alam ito sa munisipyong kanilang kinabibilangan. Kailangan lamang ang pagtupad ng isang mamamayang Hapon ng mga kundisyon sa pagpapakasal na nakasaad sa batas ng bansang Hapon. Ang mga Dayuhan man ay nararapat ding sundin ang mga kundisyon ng pagpapakasal ayon sa batas ng sariling bansa. Ang mga sumusunod ay ang mga kakailanganing papeles:

- ① Alien Registration Card
- ② Pasaporte
- ③ Sertipiko ng Kakayahan sa Pagpapakasal (Kon-in Yoken Gubi Shomeisho) o isang dokumentong katumbas nito na inisyu ng Embahada o Konsulado ng inyong bansa. (Kung hindi nakasulat sa wikang-Hapon ay kinakailangang isama ang sertipiko na isinalin sa wikang Hapon at nakasulat dito ang pangalan, tirahan, at may tatak o hanko ng tagapagsalin.)
- ④ Pagpaparehistro ng Pag-aasawa o Kon-intodoke (Makakakuha nito sa mga tanggapan ng munisipyo. Kinakailangan ang pirma o hanko ng dalawang tao na may edad na mahigit 20 taong gulang bilang mga saksi. Sa pagpapasa o pagsasabmit kinakailangang nakasulat sa wikang-Hapon ang mga hinihinging impormasyon.)
- ⑤ Kopya o buod ng family register (Koseki) ng magiging asawa (Hapon/Haponesa)
- ⑥ Kung ang pagpapakasal sa bansang Hapon ay kinilala at may bisa, kinakailangang ipaalam ito at irehistro sa sariling bansa kung kaya't kinakailangang humingi ng katibayan ng pagpaparehistro sa munisipyo kung saan nagpatala (Kon-in Juri Shoumeishou). May kaibahan ang mga kundisyon ng bawa't bansa sa pag proseso nito kung kaya't sumangguni sa Embahada o Konsulado ng inyong bansa. Ang pagpapakasal sa bansang Hapon ay kinikilala at may bisa mula sa araw ng pagpaparehistro.

2. Pag-aasawa ng dayuhan sa kapwa dayuhan sa bansang Hapon

Ang magkasintahang parehong hindi Hapon ang nasyonalidad o bansang kinabibilangan ay maaaring makasal sa ilalim ng batas ng Hapon ayon sa mga itinakdang kondisyon. Gayon pa man, alalahanin na ang kasalang magaganap ay maaaring hindi balido o walang saysay sa kani-kanilang bansang kinabibilangan sa darating na panahon. Tungkol sa pag paparehistro ng kasal ay mangyari lamang na kumunsulta sa kani-kanilang embahada o konsulada gayundin sa tanggapan ng munisipyong inyong kinabibilangan. (IX-5 84 page)

3. Ang Pagpapalit o Pagbabago ng Istatus ng Visa

Sa pag-aasawa ng isang dayuhan sa isang mamamayang Hapon, may mga pagkakataon na maaaring hilingin ang pagpapalit o pagbabago ng istatus ng visa. Maging ang pag-aasawa rin ng kapwa dayuhan ay may pagkakataon rin na maaaring humiling ng pagpapalit o pagbabago ng istatus ng visa. Para sa detalye sumangguni sa Osaka Alien Residency Comprehensive Information Center (IX-2 73 page)

4. Pagbabago ng mga Impormasyon sa Alien Registration

Kung may binago sa personal na impormasyon dahil sa pag-aasawa tulad ng pangalan, tirahan atbp, kailangang ipagbigay-alam ito sa Alien Registration Section ng munisipyo ng iyong kinabibilangan.

5. Mga iba pang Pagbabago

Kapag nag-asawa ay maaaring magkaroon ng mga pagbabago sa inyong buwis, pensiyon, health insurance at tinatanggap na sahod. Makipag-ugnayan lamang sa inyong pinapasukang kumpanya hinggil dito.